

# Modelli anno 2010 SUN ODYSSEY

## Sun Odyssey 39i



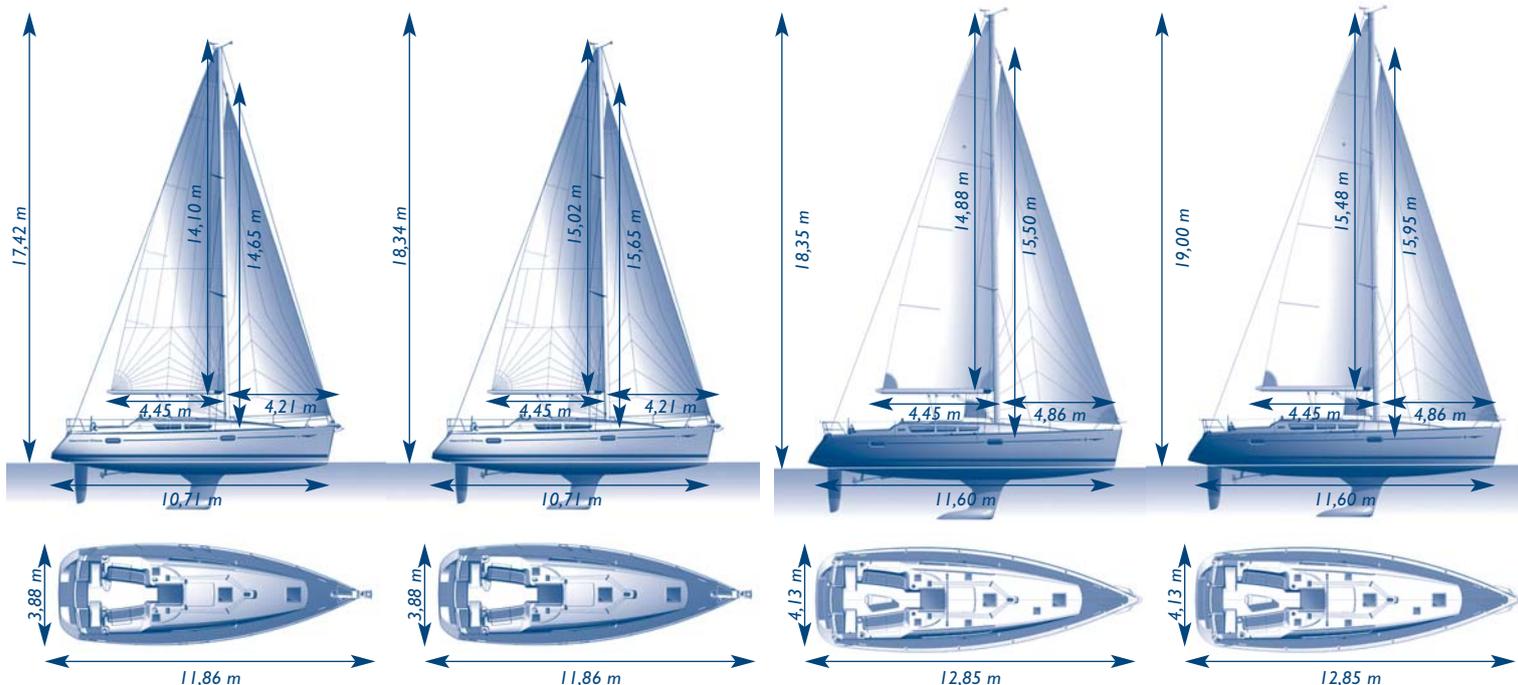
## Sun Odyssey 39i Performance



## Sun Odyssey 42i



## Sun Odyssey 42i Performance



Omologazione CE

	SO 39i	SO 39i Performance	SO 42i	SO 42i Performance
<b>Lunghezza f.t.</b>	11,86 m	11,86 m	12,85 m	12,85 m
<b>Lunghezza scafo</b>	11,62 m	11,62 m	12,59 m	12,59 m
<b>Lunghezza al galleggiamento</b>	10,71 m	10,71 m	11,60 m	11,60 m
<b>Larghezza</b>	3,88 m	3,88 m	4,13 m	4,13 m
<b>Dislocamento a vuoto con chiglia di serie</b>	7330 kg	7330 kg	8410 kg	8410 kg
<b>Immersione con chiglia in ghisa con bulbo e rivestimento esterno in resina epossidica</b>	2,00 m	2,00 m	2,13 m	2,13 m
<b>Peso con chiglia di serie</b>	2280 kg	2280 kg	2553 kg	2553 kg
<b>Immersione con chiglia ridotta in ghisa con bulbo e rivestimento in resina epossidica</b>	1,50 m	-	1,60 m	-
<b>Peso con chiglia ridotta</b>	2450 kg	-	2781 kg	-
<b>Immersione con chiglia Performance in ghisa con bulbo e rivestimento esterno in resina epossidica</b>	-	2,20 m	-	2,30 m
<b>Peso con chiglia Performance</b>	-	2100 kg	-	2520 kg
<b>Categoria CE</b>	A9/B10/C12	A9/B10/C12	A9/B10/C14	A9/B10/C14
<b>Progettista</b>	M. Lombard	M. Lombard	M. Lombard	M. Lombard
<b>Serbatoio acqua</b>	355 L	355 L	355 L	355 L
<b>Serbatoio carburante rotostampato sotto la cuccetta di poppa con tappo d'aleggio e sfiato</b>	130 L	130 L	130 L	130 L
<b>Serbatoio acque nere rotostampato nel bagno con scarico per gravità e tappo d'aleggio in coperta</b>	85 L	85 L	85 L	85 L
<b>Frigorifero con accesso dall'alto</b>	180 L	180 L	180 L	180 L

	SO 39i	SO 39i Performance	SO 42i	SO 42i Performance
<b>Randa 80% in tessuto poliestere alta resistenza, occhielli in acciaio inox Rutgerson® e rinforzi orientati nel punto di scotta, 2 terzaroli automatici</b>	36,3 m <sup>2</sup>	-	39,1 m <sup>2</sup>	-
<b>Genoa avvolgibile 122% in tessuto poliestere ad alta resistenza, protezione UV, occhielli in acciaio inox Rutgerson®</b>	34,2 m <sup>2</sup>	-	42,4 m <sup>2</sup>	-
<b>Randa Performance semistecata, serie Prestige con taglio triradiale, in doppio sandwich taffetà e Mylar per maggior robustezza, 2 terzaroli automatici</b>	-	39 m <sup>2</sup>	-	-
<b>Randa Performance full-batten, serie Prestige con taglio triradiale in sandwich doppio taffetà e Mylar per maggior robustezza, 2 terzaroli automatici</b>	-	-	-	42 m <sup>2</sup>
<b>Genoa avvolgibile Performance 125% triradiale, serie Prestige in sandwich doppio taffetà e Mylar per maggior robustezza, protezione UV Sunbrella®, occhielli inox Rutgerson®</b>	-	38 m <sup>2</sup>	-	47,5 m <sup>2</sup>
<b>Randa avvolgibile (optional) in tessuto poliestere ad alta resistenza, protezione UV, occhielli inox Rutgerson®</b>	33,2 m <sup>2</sup>	-	35 m <sup>2</sup>	-
<b>Spinnaker dimensioni adatte all'imbarcazione (non disponibile come optional)</b>	97 m <sup>2</sup>	120 m <sup>2</sup>	115 m <sup>2</sup>	135 m <sup>2</sup>
<b>Superficie velica totale per albero e vele di serie</b>	70,5 m <sup>2</sup>	77 m <sup>2</sup>	81,5 m <sup>2</sup>	89,5 m <sup>2</sup>

■ Di serie □ Optional - Non disponibile

		SO 39i	SO 39i Performance	SO 42i	SO 42i Performance
Manovre	<b>Lazy bag</b> in tessuto Sunbrella® Captain Navy con lazy jack integrati	■	■	■	■
	<b>Verricelli genoa</b> 2 x Harken 46.2 self-tailing	■	■	■	-
	<b>Verricelli genoa</b> 2 x Harken 50.2 self-tailing	-	-	-	■
	<b>Verricelli tuga</b> 2 x Harken 40.2 self-tailing	■	■	■	■
	<b>Verricelli genoa elettrici</b> 2 x Harken 46.2 STCE-H 12v self-tailing al posto dei verricelli di series	-	-	□	□
	<b>Verricello tuga elettrico</b> 1 x Harken 40.2 STCE-H 12v self-tailing al posto dei verricelli di series	□	□	PREFERENCE	PREFERENCE
	<b>Rotaie scotta genoa</b> con carrelli del punto di scotta regolabili	■	-	■	-
	<b>Rotaie scotta genoa</b> con carrelli del punto di scotta Harken regolabili dal pozzetto	-	■	-	■
	<b>Maniglie winch</b> 2 x Harken	■	■	■	■
	<b>Stopper</b> Spinlock e bozzelli di rinvio Harken	■	■	■	■
	<b>Trasto</b> randa Harken, carrello con cuscinetti a sfera e regolazioni	■	■	■	■
	<b>Attrezzatura spi</b> triplo stopper Spinlock e 5 golfari sui passavanti	PREMIERE	PREMIERE	■	■
	<b>Attrezzatura spinnaker asimmetrico</b> drizza, 2 scotte, mura, bompresso amovibile sul musone di prua, bozzelli Harken	□	□	□	□
<b>Attrezzatura spinnaker simmetrico</b> drizza, 2 scotte e 2 bracci, amantiglio e caricabasso tangone, campana regolabile sull'albero, tangone, bozzelli Harken	□	□	□	□	

Albero e manovre	<b>Albero classico</b> SELDEN in alluminio con 2 ordini di crocette, in coperta, rotaia tangone sulla parte prodiera	■	-	■	-
	<b>Albero Performance</b> SELDEN in alluminio con 2 ordini di crocette, in coperta, rotaia tangone sulla parte prodiera	-	■	-	■
	<b>Manovre fisse</b> monotrefolo discontinuo acciaio inox 1 x 19	■	-	■	-
	<b>Manovre fisse</b> cavo discontinuo acciaio inox Dyform®	-	■	-	■
	<b>Paterazzo</b> doppio	■	-	■	-
	<b>Paterazzo regolabile</b> con paranco e carrello su ponticello	-	■	-	■
	<b>Avvolgifiocco</b> Facnor® in coperta e manovra per l'avvolgimento rinviata in pozzetto	■	-	■	-
	<b>Avvolgifiocco</b> Facnor® "racing" con doppia canaletta e tamburo smontabile in coperta, manovra per l'avvolgimento rinviata al pozzetto	-	■	-	■
	<b>Manovre correnti</b> amantiglio, drizza randa, drizza genoa, scotta randa, scotte genoa in poliestere	■	-	■	-
	<b>Manovre correnti</b> drizza randa, drizza genoa, scotta randa, scotte genoa in Dyneema®	-	■	-	■
<b>Vang rigido a gas</b> con regolazione nel pozzetto	■	■	■	■	

Pozzetto	<b>Rivestimento in legno massello</b> di sedili, gradini e specchio di poppa	■	■	■	■
	<b>Copertura fondo pozzetto</b> in legno massello	PREFERENCE	PREFERENCE	PREFERENCE	PREFERENCE
	<b>Passavanti</b> in legno massello	□	□	□	□
	<b>Gavoni pozzetto</b> 2 gavoni laterali e 1 gavone molto capiente sotto il sedile del timoniere	■	■	■	■
	<b>Gavone per zattera di salvataggio</b>	■	■	■	■
	<b>Tavolo pozzetto</b> in poliestere iniettato con sponde abbattibili, vano portaoggetti centrale, portabicchieri, tientibene acciaio inox, illuminazione, presa 12V	■	■	■	■
	<b>Tavolo pozzetto in legno massello</b> stesse caratteristiche di quello di serie, ma con sponde abbattibili e superficie centrale in legno massello, copritavolo Sunbrella® Captain Navy	PREFERENCE	PREFERENCE	PREFERENCE	PREFERENCE
	<b>Gavone bombola gas</b> per 2 bombole, valvola sotto il forno in cucina	■	■	■	■
	<b>Timoni a ruota</b> x 2 con rivestimento in pelle, bussola su ogni stazione di governo, arco di protezione in acciaio inox	■	■	■	■
	<b>Timone d'emergenza</b> e tappo fondo pozzetto	■	■	■	■
	<b>Copritimoni</b> in tessuto Sunbrella® Captain Navy blu con cerniere lampo	□	□	□	□
	<b>Spazio</b> dedicato agli strumenti elettronici sulle due stazioni di governo e spazio per plotter cartografico GPS sotto il tavolo del pozzetto	■	■	■	■
	<b>Comando motore</b> leva di comando verticale e quadro motore montato nella stazione di governo di dritta	■	■	■	■
	<b>Scaletta bagno</b> in acciaio inox sullo specchio di poppa	■	■	■	■
	<b>Doccetta pozzetto</b> con acqua calda, acqua fredda e miscelatore	■	■	■	■
<b>Bimini pozzetto</b> in tessuto Sunbrella® Captain Navy con supporto in acciaio inox, pieghevole con fodera	□	-	□	-	
<b>Capote pozzetto</b> in tessuto Sunbrella® Captain Navy	□	□	□	□	
<b>Gavone ancora</b> con chiusura	■	■	■	■	

Attrezzatura di coperta	<b>Pulpito di prua</b> aperto, in acciaio inox con luci di navigazione, gradino in legno	■	■	■	■
	<b>Pulpito di poppa</b> in acciaio inox con staffa per salvagente	■	■	■	■
	<b>Staffa motore fuoribordo</b> a dritta, montato sul pulpito di poppa	□	□	□	□
	<b>Salpancore elettrico</b> verticale Quick 1000W per cima tessile e catena da 10 mm, comando a distanza	■	■	■	■
	<b>Musone di prua in acciaio</b> inox, doppia puleggia e passacatena basculante per calare e spedare l'ancora senza mani	■	■	■	■
	<b>Kit ancoraggio</b> ancora Delta 16kg con 28 metri di catena da 10mm e 40 metri di cima tessile da 18 mm	□	□	-	-
	<b>Kit ancoraggio</b> ancora Delta 20 kg con 32 metri di catena da 10 mm e 45 metri di cima tessile da 18 mm	-	-	□	□
	<b>Battagliola</b> doppia in acciaio inox, candelieri in acciaio inox	■	■	■	■
	<b>Sportelli di apertura nella battagliola</b>	PREFERENCE	PREFERENCE	PREFERENCE	PREFERENCE
	<b>Falchetta in legno</b> con passacavi acciaio inox integrati	■	■	■	■
	<b>Bottazzo</b>	□	□	□	□
	<b>Bitte d'ormeggio</b> x 4 in alluminio	■	■	■	■
	<b>Castagnole d'ormeggio a mezza barca</b> x 2 in alluminio	PREMIERE	PREMIERE	PREMIERE	PREMIERE
<b>Kit d'ormeggio</b> 6 parabordi e 4 x cima tessile	□	□	□	□	
<b>Tientibene</b> in legno sulla tuga	■	■	■	■	

■ Di serie □ Optional - Non disponibile

		SO 39i	SO 39i Performance	SO 42i	SO 42i Performance	
Informazioni tecniche	Costruzione	Coperta a iniezione Prisma Process®, gelcoat ISO	■	■	■	■
		Scafo stratificato in vetroresina monolitica, gelcoat ISO, "barrier coat" di protezione	■	■	■	■
		Struttura controstampo integrale con accesso ai madieri, stratificazione aggiuntiva dello scafo nei punti di attacco zavorra e sartieme	■	■	■	■
	Illuminazione	Plafoniere incassate in ottone cromato in dinette, bagni e cabine	■	■	■	■
		Applique e lampade per la lettura	■	■	■	■
		Lampade al neon in cucina e nei bagni per un'illuminazione indiretta	■	■	■	■
		Luce tavolo a carteggio su supporto flessibile e orientabile	■	■	■	■
	Circuito elettrico	Alternatore 12V	60 A	60 A	80 A	80 A
		Ripartitore di carica/isolatore	■	■	■	■
		Capacitanza batteria motore 12V	110 Ah	110 Ah	110 Ah	110 Ah
		Capacitanza batteria servizi 12V	220 Ah	220 Ah	220 Ah	220 Ah
		Batteria supplementare servizi 110 Ah	PREMIERE	PREMIERE	PREMIERE	PREMIERE
Interruttore per batteria motore, uno per batteria servizi e interruttore generale negativo		■	■	■	■	
Presca banchina 230V con interruttore differenziale, presa 230V al tavolo a carteggio, cabine e cucina		PREMIERE	PREMIERE	■	■	
Caricabatterie 40A, multifase		PREMIERE	PREMIERE	PREMIERE	PREMIERE	
Quadro elettrico 12V con interruttore 12V, interruttori 230V, amperometro 12V (amperometro 230V sul SO42i)		■	■	■	■	
Una presa 12V in ogni cabina e al tavolo a carteggio		■	■	■	■	
Sistema idraulico	Forno microonde acciaio inox 230V	□	□	□	□	
	Sistema acqua calda e fredda in pressione con tubi di plastica semirigidi	■	■	■	■	
	Pompa per "uso continuativo" dell'acqua e serbatoio d'accumulo	■	■	■	■	
	Boiler da 40 litri collegato allo scambiatore di calore del motore e al circuito elettrico 230V (per il SO39i, quando la presa banchina optional è montata)	■	■	■	■	
	Rubinetteria cromata con doccetta nei bagni	■	■	■	■	
	Pompa sentina manuale nel pozzetto e pompa sentina elettrica con relé	■	■	■	■	
	Contatore consumo acqua numerico	■	■	■	■	
	Docce con pompa elettrica individuale con filtri e interruttore on-off	■	■	■	■	
	WC marino, di grosse dimensioni, con pompa manuale	■	■	■	■	
	Serbatoio acque nere da 50 litri con scarico per gravità e tappo d'aleggio per bagno di prua (bagno di poppa a sinistra dotato di serbatoio da 85 litri di serie)	-	-	□	□	
	Motorizzazione	Yanmar 3JH4E 40 cv, 29.4kW, motore di ultima generazione	■	■	-	-
		Yanmar 4JH4E 54 cv, 39.6kW, motore di ultima generazione	-	-	■	■
Vano motore completamente insonorizzato con accesso motore dietro la discesa sottocoperta e dalla cabina di poppa		■	■	■	■	
Asse portaelica in acciaio inox dia. 30mm		■	■	■	■	
Filtro separatore		■	■	■	■	
Marmitta incorporata, tubo di scappamento in acciaio inox a poppa, ventilazione forzata		■	■	■	■	
Elica tripale fissa		■	-	■	-	
Elica a pale abbattibili, Flex-o-Fold		-	■	-	■	
Elica di prua		□	□	□	□	
Timone in poliestere con struttura e asse in acciaio inox		■	■	■	■	
Timone a due cuscinetti autoallineanti (brevetto Jeanneau)	■	■	■	■		
Tagliacavi tessili sull'asse portaelica	□	□	□	□		

Comfort	Oblò a scafo fissi 2 nella dinette e nelle cabine di poppa con tende	4	4	4	4
	Oblò apribili nel pozzetto e sulla tuga con tende	2	2	4	4
	Oblò laterali fissi con tende	4	4	6	6
	Oblò sulla tuga apribili	2	2	-	-
	Boccaporti apribili verso prua con tende oscuranti (*versione 3 cabine)	4	4	7	7
	Tende oscuranti/ zanzariere per boccaporti	■	■	■	■
	Lettore CD/radio nella dinette	PREFERENCE	PREFERENCE	PREMIERE	PREMIERE
	Altoparlanti nella dinette	■	■	■	■
	Altoparlanti stagni nel pozzetto	PREFERENCE	PREFERENCE	PREMIERE	PREMIERE
	Condizionatore reversibile 230V 24000 BTU montato sotto il divanetto nella dinette, bocchettoni nella dinette e nella cabina di prua, cabina(e) di poppa, quadro di comando e termostato	-	-	□	□
Impianto di riscaldamento ad aria forzata a gasolio, 1 unità Webasto da 5500 BTU montata nel gavone di poppa con bocchettoni nelle cabine, nella dinette e nei bagni (incompatibile con Sun Odyssey 39i la versione 3 cabine/2 bagni)	□	□	□	□	

■ Di serie □ Optional - Non disponibile

		SO 39i		SO 42i	
		2C/1B	3C/1B	2C/2B	3C/2B
Legno	<b>Rivestimento in Fine Teak® laminato e modanature in legno massello, vernice anti-UV</b>	■	■	■	■
	<b>Paglioli in laminato rigato e verniciato</b>	■	■	■	■
Cabina di prua	<b>Cabina di prua con letto matrimoniale</b>	■	■	■	■
	Letto matrimoniale con materasso in schiuma ad alta densità	2,05 x 1,85 m			
	Armadio con scaffali e appendiabiti	■	■	■	■
	Rivestimento interno scafo in capitonné chiaro, stipetti lungo lo scafo e a prua	■	■	■	■
Cabina di poppa	Bagno armatore con lavandino, gancio appendiabiti, specchio, porta asciugamano, portarotolo per carta igienica, cestino, pensile sopra al lavandino, pozzetto doccia con griglia e pompa di svuotamento elettrica	-	-	■	■
	<b>Cabina di poppa</b> armatoriale con letto matrimoniale	■	-	■	-
	Letto matrimoniale con materasso in schiuma ad alta densità	2,00 m x 1,75 m	-	2,00 m x 1,75 m	-
	Armadio con scaffali ed appendiabiti	■	-	■	-
	Rivestimento interno scafo in capitonné chiaro, stipetti lungo lo scafo	■	-	■	-
	Bagno armatore con ripiano e lavandino controstampati in resina, vano doccia con porta in plexiglass, gancio appendiabiti, specchio, porta asciugamano, portarotolo per carta igienica, cestino, pensile sopra il lavandino, pozzetto doccia con griglia e pompa di svuotamento elettrica, sedile in teck	■	-	■	-
	<b>Stiva, a poppa a sinistra</b> , accesso dalla porta del bagno, contenitori, illuminazione	■	-	■	-
	<b>Due cabine di poppa</b>	-	■	-	■
	Letti matrimoniali con materassi in schiuma ad alta densità	-	2,00 m x 1,48 m	-	2,00 m x 1,48 m
	Armadio capiente con scaffali e appendiabiti in ogni cabina	-	■	-	■
Interni	Rivestimento interno scafo in capitonné chiaro, stipetti lungo lo scafo	-	■	-	■
	Bagno con ripiano e lavandino controstampati in resina, doccia, gancio appendiabiti, specchio, porta asciugamano, portarotolo per carta igienica, cestino, pensile sopra al lavandino, pozzetto doccia con griglia e pompa di svuotamento elettrica	-	■	-	■
	<b>Tavolo da carteggio</b> con quadro elettrico generale, spazio adibito per schermo radar e plotter	■	■	■	■
	Tavolo da carteggio scorrevole, orientato verso prua, sedile navigatore con vano portaoggetti sotto il sedile	■	■	■	■
	Tavolo da carteggio con stipetti, vano portaoggetti, portamatite	■	■	■	■
	<b>Dinette</b> a U a dritta, cuscini e ripostigli sotto i sedili	■	■	■	■
	Tavolo della dinette con bordo e piedi amovibili	■	■	■	■
	Tavolo nel quadrato con 2 alette apribili e bar integrato, trasformabile in cuccetta nel quadrato	PREMIERE	PREMIERE	PREMIERE	PREMIERE
	Stipetti sistemati nella parte superiore della dinette	■	■	■	■
	Divanetto situato a sinistra con cuscini e stipetti in alto	■	■	■	■
Cucina	Discesa sottocoperta con tambuccio in plexiglass e gradini sagomati in legno	■	■	■	■
	Porta in plexiglass con stipetti nella cabina di poppa di dritta	■	■	■	■
	<b>Cucina</b> con doppio lavandino, coprilavandino amovibile, rubinetto con miscelatore cromato, Piano di lavoro in resina sintetica, stipetti e cassetti	■	■	■	■
	Cucina a L situata a dritta con separé vetro cucina/dinette	■	■	■	■
	Cucina a gas e forno basculante con 2 fuochi e barra in acciaio inox di protezione	■	■	■	■
Altezza utile	Cucina a gas tipo lusso a 2 fuochi, nera, pomelli in legno, forno e grill in acciaio inox	PREMIERE	PREMIERE	PREMIERE	PREMIERE
	Ghiacciaia, accesso dall'alto, contenitori, frigorifero 12V sotto la ghiacciaia	■	■	■	■
	Cabina prua	1,88 m		1,90 m	
	Cabina(e) poppa	1,95 m		1,96 m	
	Discesa sottocoperta	1,98 m		1,99 m	
	Dinette	1,95 m		1,97 m	
Cucina	1,93 m		1,95 m		

■ Di serie □ Optional - Non disponibile C = Cabina B = Bagno

